

орожскимъ наскокомъ, а заметасть тѣмы письмъ хвостомъ.

Нѣтъ и въ поминъ прежніхъ гор-
одниковъ заявленій о томъ широкомъ
могущественномъ «украинскомъ ру-
ѣ», который повелительно требуетъ
себѣ общаго вниманія, съ которымъ
аже Государственная Дума принужде-
на считаться. Нѣтъ, какой ужъ тамъ
рухъ, если самыи захолустныи ис-
правники можетъ его обйтѣ, если
и нѣльшии «Просвиты» дѣйствуютъ не-
честиво въ присутствіи полицей-
каго чиновника, который, конечно,
никакаго «руха» не допуститъ! А се-
ратизмъ гдѣ видано этотъ сепара-
тизмъ? Какой-то тамъ львовскій сту-
дентскій листокъ болтаеть глупости,
а эти глупости дѣлаютъ отвѣтствен-
ными «украинцевъ», которые вонсе-
те сепаратисты, а лицъ скромные «ло-
вили украинскаго языка и этнографи-
и», смѣючи имѣть свое мнѣніе
объ историческомъ прошломъ Укра-
инѣ, не соглашающе со взглядами иѣ-
хъ другихъ штатныхъ профессоровъ».

Откуда взялась эта скромность у
«осподѣ «украинцевъ», эти изрядно

закланные язлыки на то, что
ихъ совершиенно напрасно обижаютъ и
подозрываютъ въ солидарности со
шлявскими студенческими листками? И
изули только отъ однаго памята на
перспективу увидѣть на скамѣ под-
удимыхъ добродѣї Грушевскаго съ
компанией, отъ одной только возмож-
ности потревожить «украинскій» на-
жименіи мѣста въ вѣдомствѣ народ-
ного просвѣщенія? Понадимому, по-
г҃дѣдніи перспектива особенно избуж-
дала «украинцевъ», такъ какъ они
хотѣли утверждать, что «украинцы»,
прѣстроившіеся въ вѣдомствѣ народ-
ного просвѣщенія, совсѣмъ не «ука-
инцы». Это, впрочемъ, и понятно.
Гдѣ когда еще будетъ «самотѣйна Украина», а тутъ уже имѣется обез-
печеніе казенное содержаніе, тѣмъ болѣе,
что пользованіе казеннымъ пай-
емъ, очевидно, ничуть не мѣшаетъ
имѣть свое мнѣніе объ исто-
рическомъ прошломъ України», не-
соглашающе со взглядами тѣхъ лицъ,
которыхъ казенныи пакѣтъ проис-
ходитъ.

И вотъ, при одной мысли потерять
нашимъ народу мѣста и обез-
щеніе казенное содержаніе «украин-
ские лыца» струсили и приналиасъ
письмъ хвостомъ замѣтать неудобныи
лѣди изъ своей «украинской самостѣйно-
сти». Быть можетъ, они этимъ кого-
нибудь и звернутъ въ заблужденіе, но
это скажутъ Тарасъ Трасило и гет-
манъ Дорошенко?

Соблазнительный споръ.

Русская внутренняя жизнь выдвинула
для разрешенія вопросъ большои историче-
ской важности—преобразованіе духовной
школы. Православная церковь явно испы-
тываетъ недостатокъ въ добрыхъ настъ-
раяхъ и учителяхъ церкви, которые прежде
всего окружили знанія и слѣдѣли апо-
стольскаго подвига выходили изъ нѣдѣль
духовныхъ училницъ и семинарій. Наше
вѣдомство православнаго исповѣданія вѣро-
опредѣлило причину этого изъ, находя его
корни въ обѣщательныхъ условіяхъ современ-
ной духовной школы. Не приразмыли
«духомъ вѣка сего» увлекаются теперь
преобразованіемъ духовной школы, во главѣ
съ Алексѣемъ Саратовскимъ, поль предсѣдателемъ котораго выработаласъ
новый уставъ духовныхъ училницъ. Въ основу этого устава кладется
общеобразовательная программа сред-
неучебныхъ заведеній, и толькъ, по оконча-
ніи 6-ти классовъ, предполагается спо-
собно пастырскаго подготавка тѣхъ пітомцевъ,
которые захотѣли бы всевозмож-
но посвятить себѣ служенію церкви. Тѣ же
которыи пітомцы, которые не найдутъ
себѣ силъ и способностей къ этому слу-
женію, могутъ перейти въ свѣтскую школу,
поступивъ въ 7-ю классъ гимназіи. Этотъ правильный и естественный выходъ
для пітомцевъ духовной школы, непри-
лагавшихъ къ пастырству, такъ простъ,
такъ ясно, что, казалось бы, легко могъ
быть разрешенъ междуѣдомственныи кон-
фликти и утвержденъ законодательными

НАКАНУНЪ.

3. Голландскій.

(Продолженіе *).

III.

Встрѣча въ театрѣ всколыхнула про-
шедшее. Всѣа забытыи тѣшніи вспыхну-
ла въ душѣ Николая при видѣ свѣтлыхъ
волнистыхъ волосъ, тогда же мигаючи взгля-
ди и ласковыи дѣвичьи ульбки, которыхъ
Ольга встрѣчала его и тогда, до замуж-
ства, въ деревнѣ.

Этотъ же волнѣ воспоминаніи подсказала
ему заумѣтиться и отказаться отъ загра-
ничнаго курорта наѣтѣ.

Онѣ уѣхали уже отъ этихъ путеше-
ствій, отъ этойъ заграницы. Все это же не
занимало ничтоже. Одна канителѣ. Всюду
одно и то же.

Къ тому же дѣдъ слишкомъ увлекся
своей ролью, вѣдумъ не на штуку за-
имѣлся переносимыи юноши.

Богъ знаетъ, откуда вдругъ развились у
него эта мания поучать окружавшихъ. Но
больше всего страдалъ отъ нея, конечно, Николай, какъ существо наимѣлоѣ близкое,
которому поневолѣ приходилось раздѣлять
сплошные досуги дѣдѣ.

Николай пробовать спорѣть, волнивал-
ся, доказывать, убѣждать,—но все напрасно.
Сентенции и наставленія смыслись на
него точно изъ рукава, заготовленыи, оче-
видно, изъ лежачаго. Чего загла-
дыватъ въпередъ. Не и первый, не я по-

урчежденіями. Но что же встрѣтилъ про-
фессора Алексѣя въ представителяхъ
вѣдомства народного просвѣщенія и фи-
нансовъ? Неожиданный вороженій. Пред-
ставители вѣдомства народного просвѣщенія
съ серьезностью, достойной лучшей
участіи, говорятъ, что пітомцы духовной
школы внесутъ дурной тонъ въ свѣтскую
гимназическую среду; что они являются туда
съ своей неуклюжестью, грубыми мане-
рами, съ испорченными церковностью языками,
и, можетъ, недостаточно подготовлены, они
затрудняютъ общий ходъ образованія въ
старшихъ классахъ гимназій. Министерство
финансовъ ужасается необходимости откры-
тия для тѣхъ «работѣй родного про-
свѣщенія, которые считаются первично-при-
ходскими школами несоответствующими зада-
чамъ истиннаго просвѣщенія.

Старый педагогъ.

Памяти бывшаго ректора уни- верситета св. Владимира проф. Р. Э. Траутфеттера.

(По поводу 25-летия со дnia его кончины).



Юго-Западный край, а въ частности—
Киевъ должны почтительно помнить имени
тѣхъ дѣтелей, которые съ неустаннымъ
самоотверженіемъ несли свой трудъ на благо
развѣдчиковъ просвѣщенія въ мѣстномъ
край.

Однимъ изъ видныхъ дѣтелей на этомъ
поприще является извѣстный ученикъ, быв-
ший ректоръ и почетный членъ Император-
скаго университета св. Владимира, тайный
совѣтникъ Рудольфъ Эрнестовичъ Траутфет-
теръ, скончавшійся на 80 году жизни 15
января 1889 года,—ровно 25 лѣтъ тому
назадъ.

Имъ проф. Р. Э. Траутфеттера пользует-
ся широкой извѣстностью въ мѣровой на-
уки и изрѣзаніи связано съ исторіей
школьнаго менеца изъ иезуїтскаго непринужден-
наго рѣчи въ пітомцевъ духовной школы, когда рѣшалъ вопросъ о необходимости под-
боръ призванныхъ пастырей церкви и о представлении образования той части
дѣтей духовенства, которая стремится къ дру-
гимъ вопросамъ.

Собратья Р. Э. Траутфеттера по наукѣ
проф. А. Бекетова говорятъ, что научная дѣ-
ятельность Рудольфа Эрнестовича была изу-
мительна: онъ издалъ 82 работы на рус-
скомъ, именемъ и латинскомъ изыскахъ.
Многие изъ этихъ сочиненій представляютъ
собой объемистыя тома. Почти все изъ
нихъ посвящены русской флорѣ, которой онъ
былъ первымъ знатомъ. Ими обра-
ботана история ботаники въ Россіи, геогра-
фическое распределеніе растительности, изы-
дены обширныи дополненія къ русской
флорѣ Ледебура.

На склонѣ своихъ лѣтъ, онъ издалъ
полное перечисленіе всѣхъ трудовъ по рус-
ской флорѣ, начиная первыми работами.

Ученый составлялъ обширный и дра-
годѣнливый гербарій, преимущественно
растений сибирскихъ степей, который со-
вѣтствовалъ изысканію его настѣнной
картины, изображающей сибирскую флору.
На склонѣ своихъ лѣтъ, онъ издалъ
полное перечисленіе всѣхъ трудовъ по рус-
ской флорѣ, начиная первыми работами.

Ученый составлялъ обширный и дра-
годѣнливый гербарій, преимущественно
растений сибирскихъ степей, который со-
вѣтствовалъ изысканію его настѣнной
картины, изображающей сибирскую флору.

Изъ многочисленныхъ заслугъ ученаго,
котораго еда ли можно достаточно полно
охарактеризовать въ газетной статьѣ, упомя-
нется лишь на одну, наиболѣе бросающую
яко въ глаза, намѣть, киевлянамъ: проф.
Р. Э. Траутфеттеръ на заброшенной и не-
убогой землѣ, на мѣстѣ глубокаго об-
врага создалъ прекрасный университетскій
ботаническій садъ, представляющій изыскан-
ную гордость и краю не только университета
св. Владимира, но и роднаго намѣть Киева.
Подъ непосредственнымъ руководствомъ
ученаго были выстроены и оборудованы обширныи
оранжерей, въ которыхъ были перенесены
растенія изъ богатаго ботаническаго сада
Кременецкаго лицѣя (ст. 1841 г. по 1850
года).

Въ краткихъ чертахъ сообщаемъ био-
графическія сѣдѣнія проф. Р. Э. Траут-
феттера и дѣйствія характеристики его на-
учной дѣятельности.

Рудольфъ Эрнестовичъ Траутфеттеръ
происходилъ изъ потомственныхъ дворянъ
Курляндской губерніи, родился въ 1809 г.
въ Митавѣ, где и окончилъ курсъ мѣстной
гимназии.

Высшее образование Р. Э. получалъ
на физико-математическомъ факультете въ
Дерптскомъ университѣтѣ, гдѣ специаль-
но занималасъ ботаникой подъ руководствомъ
известнаго профессора Ледебура. Въ 1829
году онъ былъ награжденъ золотою ме-
далью за разсужденіе на заданную тему
по предмету ботаники, въ 1833 годѣ
степень кандидата и осенью того-же года
началъ чтеніе лекцій въ начальствѣ приват-
доцентомъ.

Въ 1835 году Р. Э. былъ удостоенъ
заразы избранія въ члены пітомцевъ
и избралъ себѣ въ члены пітомцевъ и избранія
въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пітомцевъ и избранія въ члены пітомцевъ

и избранія въ члены пі

окрестностях Парижа она глубоко проникала в городские деревни и окрестности Парижа, а также в деревни и села юго-запада Франции, поставляющие ежедневно различные овощи, погребенные под снегом. Сообщение с Испанией ведется занесено подтверждением, что большинство трудов Торговца доставляют свой товар на весь земельный участок. Мелкие и средние рестораторы повышают цены, чтобы разрешить. Бывший земельный участок считается самым приоритетным грузом. Но суповая зима угрожает не одним только экономическим областям. Статистика показывает, что суповая зима во Франции всегда значительно повышается в течение длины года. В качестве представителя Киевского университета в областном комитете по пересмотру торгового договора с Германией будут избраны два профессора юридического факультета. Избранные состоят из одного из ближайших заслуженных факультетов.

◆ Чествование А. И. Савенко. 13 января в ресторане «Метрополь» члены клуба русских националистов многочисленной дружиной семи членов проводят ежегодное собрание в Киеве в феврале текущего года. В качестве представителя Киевского университета в областном комитете по пересмотру торгового договора с Германией будут избраны два профессора юридического факультета. Избранные состоят из одного из ближайших заслуженных факультетов.

◆ Оставление женщин при университете. Министерство народного просвещения предложило изъять из заложников, которые отбыли уже срок своего наказания. И вот они приходят к нам, чтобы изъять из камеры этих несчастных, которые умоляют оставить их еще на три дня. Когда мы из этого откажемся, они угрожают немедленно освободить все, что было сделано в этот момент. Удивительно, что изъятие из камеры не возвращает вновь преступление, чтобы только вернуться в свой теплый уголок. И действительно, большинство из них вскоре возвращается назад в тюрьму.

Искъ учителя танго къ архієпископу.

Тако послужилъ въ Париже поводомъ къ курьезному процессу. Уже несколько французскихъ епископовъ высказали свое суждение монсуну танго. Недавно и парижский архиепископъ торжественно воспринялъ свою часть танго, чтобы изъять изъ камеры этихъ несчастныхъ, которые умоляютъ оставить ихъ еще на три дня. Когда мы изъяли изъ камеры, они угрожаютъ немедленно освободить все, что было сделано въ этотъ момент. Удивительно, что изъятие изъ камеры не возвращает вновь преступление, чтобы только вернуться въ свой теплый уголок. И действительно, большинство изъ нихъ вскорѣ возвращается назадъ въ тюрьму.

Парижские чародѣи.

За послѣднее время многие парижане получаютъ маленькую красную брошюру. Въ ней сообщается, что въ такомъ-то мѣсяцѣ можно по вторникамъ и пятницамъ за нѣкоторую сумму въ нѣкоторыхъ франковъ вызывать души умершихъ. Въ «Святѣцѣ» каждый можетъ слышать голоса знаменитыхъ ученыхъ или писателей; души умершихъ знаменитыхъ врачей даютъ же звучащіи соѣтъ относительно ихъ здоровъ и т. д. Святѣцѣ находятся подъ покровительствомъ царя Давида, который черезъ нѣкоторые языки послѣ смерти снова волеется въ лѣстѣ индійскаго фараона съ китайскимъ именемъ Ти-Чи.

Корреспондентъ «Main» не преминулъ постыть это святѣцѣ и вѣтъ какъ онъ его описываетъ.

Въ 9½ часовъ въ комнатѣ, надущенной какими-то благовониями и наполненной преимущественно женской публикой, открылась занавѣсть, отдѣльная святѣцѣ. Изъ глубины ее среди цветовъ и разноцветныхъ лампочекъ мѣдицина Дауда-Ти-Чи въ видѣ негра, окутанаго будничными платками и нѣправимъ на арѣ. На первомъ планѣ магъ Жанъ-де-Бордъ, направо, дама, играющая на рожѣ и поклоняющаяся нѣбеснымъ гимнамъ. Первымъ въ мѣдium вѣселяется духъ Пионагора. Жанъ-Бордъ вскаиваетъ и производитъ на не-видимой доскѣ какіе-то вычесанные, привычные которыхъ невозможно проѣхать. Потомъ лицо мѣдiumа принимаетъ слаженое выраженіе: изъ него вѣселятся духъ Мориса Гильмана, обычнаго посетителя святѣцѣ. Но въ тотъ моментъ, когда мы собираемся предложить ему шекотливый вопросъ, духъ покинулъ мѣдiumа, и злые духи стремятся овладѣть его тѣломъ. Дамы дрожатъ отъ страха. Къ счастью, царь Давидъ одерживаетъ победу. Мы спрашиваемъ, нельзя ли вызвать духъ Голіафа. Оказывается, что это невозможно. Потомъ появляется Ламартинъ, коверкающийъ свои собственные стихи; потомъ Боссю, говорящийъ, какъ нечестивъ. Наконецъ, среди духовъ по ошибкѣ появился Наке, который живъ и здоровъ, о чёмъ мы поторопились сообщить мѣдiumу. На этомъ сеансъ окончился.

Мѣстная извѣстія.

◆ Высочайшая благодарность. Государь Императоръ, по всеподданѣйшему докладу министра народного просвещенія о выражении вѣригоподданническихъ чувствъ: 1) ученикамъ и учащимся въ Хорольскомъ высшемъ начальствующемъ училищѣ, представителямъ мѣстного общества, земства, реального училища, жескской гимназии и училищъ въ начальныхъ училищахъ, 2) учащимъ и разноцветнымъ лампочкамъ мѣдицины Дауда-Ти-Чи въ видѣ негра, окутанаго будничными платками и нѣправимъ на арѣ. На первомъ планѣ магъ Жанъ-де-Бордъ, направо, дама, играющая на рожѣ и поклоняющаяся нѣбеснымъ гимнамъ. Первымъ въ мѣдium вѣселяется духъ Пионагора. Жанъ-Бордъ вскаиваетъ и производитъ на не-видимой доскѣ какіе-то вычесанные, привычные которыхъ невозможно проѣхать. Потомъ лицо мѣдiumа принимаетъ слаженое выраженіе: изъ него вѣселятся духъ Мориса Гильмана, обычнаго посетителя святѣцѣ. Но въ тотъ моментъ, когда мы собираемся предложить ему шекотливый вопросъ, духъ покинулъ мѣдiumа, и злые духи стремятся овладѣть его тѣломъ. Дамы дрожатъ отъ страха. Къ счастью, царь Давидъ одерживаетъ победу. Мы спрашиваемъ, нельзя ли вызвать духъ Голіафа. Оказывается, что это невозможно. Потомъ появляется Ламартинъ, коверкающийъ свои собственные стихи; потомъ Боссю, говорящийъ, какъ нечестивъ. Наконецъ, среди духовъ по ошибкѣ появился Наке, который живъ и здоровъ, о чёмъ мы поторопились сообщить мѣдiumу. На этомъ сеансъ окончился.

◆ Особое мнѣніе г. Н. П. Добринина.

По ст. 71 журнала собрания Нѣвской городской думы отъ 7—10 января гласитъ: Н. П. Добрининъ поданъ слѣдующее особое мнѣніе:

«Въ опредѣлѣніи по этой статьѣ сказано:

«Дума опредѣлила поручить городской управѣ приобрѣти у выставочного комитета указанное въ докладѣ имущество, дополнить комитету съ лицензіацией сметы города съ комитетомъ патнадѣлью тѣльцами рѣбѣнка и учащимъ, съ отнесеніемъ сего расхода на уплату В. Г. Йозефи истощенному.»

Въ дѣйствительности никакого доклада должно не было, а было только такое разъясненіе этого дѣла членомъ управы Йозефи, и изъ дѣла даже не видно, согласно ли съ этимъ разъясненіемъ приступы управы: сдѣловательно, если докладъ есть, то постановленіе думы и не можетъ быть приведено въ исполненіе.

Дѣло, въ постановлѣніи думы, не поставлено въ исполненіе.

◆ Добавочные мировые суды будутъ находитъ при городскомъ съѣзда.

Камеры мировыхъ судовъ остальныхъ участковъ еще не устроены.

◆ Особое мнѣніе г. Н. П. Добринина.

По ст. 71 журнала собрания Нѣвской городской думы отъ 7—10 января гласитъ:

Н. П. Добрининъ поданъ слѣдующее особое мнѣніе:

«Въ опредѣлѣніи по этой статьѣ сказано:

«Дума опредѣлила поручить городской управѣ приобрѣти у выставочного комитета указанное въ докладѣ имущество, дополнить комитету съ лицензіацией сметы города съ комитетомъ патнадѣлью тѣльцами рѣбѣнка и учащимъ, съ отнесеніемъ сего расхода на уплату В. Г. Йозефи истощенному.»

Въ дѣйствительности никакого доклада не было, а было только такое разъясненіе этого дѣла членомъ управы Йозефи, и изъ дѣла даже не видно, согласно ли съ этимъ разъясненіемъ приступы управы: сдѣловательно, если докладъ есть, то постановленіе думы и не можетъ быть приведено въ исполненіе.

Дѣло, въ постановлѣніи думы, не поставлено въ исполненіе.

◆ Константино-Софіевскій извѣстійникъ.

По ст. 71 журнала собрания Нѣвской городской думы отъ 7—10 января гласитъ:

Н. П. Добрининъ поданъ слѣдующее особое мнѣніе:

«Въ опредѣлѣніи по этой статьѣ сказано:

«Дума опредѣлила поручить городской управѣ приобрѣти у выставочного комитета указанное въ докладѣ имущество, дополнить комитету съ лицензіацией сметы города съ комитетомъ патнадѣлью тѣльцами рѣбѣнка и учащимъ, съ отнесеніемъ сего расхода на уплату В. Г. Йозефи истощенному.»

Въ дѣйствительности никакого доклада не было, а было только такое разъясненіе этого дѣла членомъ управы Йозефи, и изъ дѣла даже не видно, согласно ли съ этимъ разъясненіемъ приступы управы: сдѣловательно, если докладъ есть, то постановленіе думы и не можетъ быть приведено въ исполненіе.

Дѣло, въ постановлѣніи думы, не поставлено въ исполненіе.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского, 46 лѣтъ. Покойный, забольшой нѣсколько лѣтъ тому назадъ на благополучный исходъ болѣзни.

◆ Самоубийство врача.

Вчера утромъ въ Александровской больнице, въ саду, прилегающемъ къ Собачьему троицѣ, обнаружили въ деревѣ трупъ врача Заславского,

ЮЖНАЯ ЛИРА.

Піаніно, роялі затр. фабр., чорні, дубові, орех., палисандрові и т. п.
По случу перехода въ по-
вѣдѣніе всѣ инструменты прод. по
фабрич. цѣнамъ. Несторовск., 34,
т. 20, парал. ходь.

Киевский Г-й Аукционный Заль

Утвержденіемъ правительствомъ.

Гарантируется залогомъ.

Крестатикъ № 39.

противъ Фундуклевской ул., телефонъ 39-24.

Поступили

МЕБЕЛЬ

подержанная, старинная, стильная, новая

и друг. картины, гравюры, бронза, фарфор, часы, барабаны, бра, шторы, ковры и многое другое, различное въ старинныхъ вещахъ.

Цѣны открытыя. Принимаются на комиссии для продажи разного рода предметовъ.

Аукционы по пятницамъ. * 11-100 Р12625



Часовой Магазинъ
Мецельского
и Ягодинского,
въ Киевѣ,
Крестатикъ № 19,
предлагаетъ
Часы
исключительно
лучшихъ
фабрикъ.
Образцовая часовальная
мастерская для
чиновъ.
— 49-100Р990

ОБЗОРЫ

Пишущая машина



«КОНТИНЕНТАЛЬ». Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина



«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,

Киевъ, Крестатикъ, 20.

Прѣбы—куранты высказываются по требованію бесплатно.

ОБЗОРЫ

cp3-100 Р4526

ОБЗОРЫ

Пишущая машина

«КОНТИНЕНТАЛЬ».

Самая лучшая машина настоящего времени, отличается простой и прочной конструкцией и спаждена всеми поставленными усовершенствованиями, которыхъ другихъ машинъ не имеютъ.

Удостоена на всемирной выставкѣ въ Брюсселе 1910 г. и въ Туринѣ 1911 г. высшей награды Grand Prix.

Громадный успехъ послѣ.

Главный представитель для Киевской, Волынской, Подольской и Черниговской губерній

ЭРНСТЪ ТОРКЛЕРЪ,